

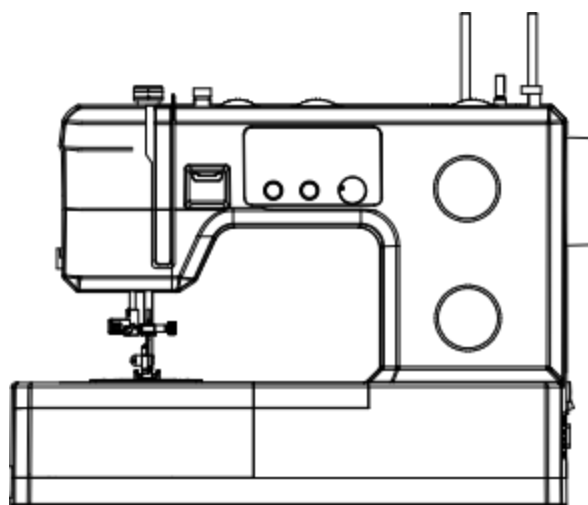
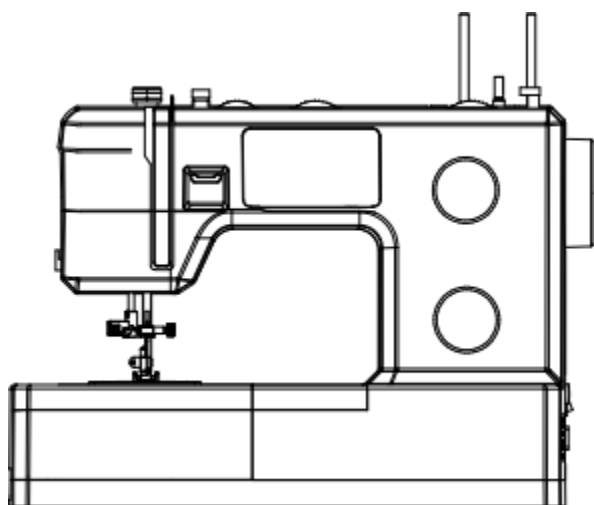
 **JAGUAR®**

SJ-23/SJ-34/SJ-23E/SJ-34E

MULTIFONCTION

MACHINE À COUDRE DOMESTIQUE

MANUEL D'INSTRUCTIONS



Attention

Veillez lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser la machine car il contient des informations importantes sur le fonctionnement et la sécurité.

Gardez ce manuel accessible afin de pouvoir vous y référer à tout moment pendant l' utilisation de la machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre domestique. Conservez les instructions dans un endroit approprié à proximité de la machine. Veillez à les remettre à un tiers si la machine est confiée à un tiers.

DANGER - Pour réduire le risque de choc électrique :

Une machine à coudre ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise électrique immédiatement après utilisation et avant de la nettoyer, de retirer les couvercles, de la lubrifier ou d'effectuer tout autre réglage d'entretien mentionné dans le manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles :

- Ne pas utiliser l'appareil comme jouet. Une attention particulière est requise lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou à proximité d'enfants.
 - N'utilisez cette machine à coudre que pour l'usage auquel elle est destinée, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant et contenus dans ce manuel.
 - N'utilisez jamais cette machine à coudre si le cordon ou la fiche sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée, ou si elle est tombée dans l'eau. Rappelez la machine à coudre au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation, réglage électrique ou mécanique.
 - Ne faites jamais fonctionner la machine à coudre si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et de la pédale de commande ne soient pas obstruées par des peluches, de la poussière ou des morceaux de tissu.
 - Gardez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles. Une attention particulière est requise autour de l'aiguille de la machine à coudre.
 - Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. Une plaque incorrecte peut entraîner la rupture de l'aiguille.
 - N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
 - Ne tirez pas et ne poussez pas le tissu pendant la couture. Cela pourrait dévier l'aiguille et la casser.
 - Éteignez la machine à coudre (« O ») lorsque vous effectuez un réglage dans la zone de l'aiguille, comme enfiler l'aiguille, changer l'aiguille, enfiler la canette ou changer le pied-de-biche, etc.
 - Ne laissez jamais tomber ni n'insérez aucun objet dans une ouverture.
 - Ne pas utiliser à l'extérieur.
 - Ne pas utiliser dans un endroit où des produits aérosols (spray) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
 - Pour débrancher, mettez toutes les commandes en position d'arrêt (« O »), puis retirez la fiche de la prise.
 - Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
 - La pédale de commande permet de faire fonctionner la machine. Évitez de placer d'autres objets sur la pédale de commande.
 - N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
 - Si la lampe LED est endommagée ou cassée, elle doit être remplacée par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
 - Si le cordon d'alimentation relié à la pédale de commande est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
 - Cette machine à coudre est dotée d'une double isolation. N'utilisez que des pièces de rechange identiques.
- Voir les instructions d'entretien des appareils à double isolation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour l'Europe uniquement :

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le niveau de bruit dans des conditions de fonctionnement normales est inférieur à 75 dB(A).

Pour l'extérieur de l'Europe :

Cette machine à coudre n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de la machine à coudre par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine à coudre.

Le niveau de bruit dans des conditions de fonctionnement normales est inférieur à 75 dB(A).

Félicitations !

En tant que propriétaire d'une nouvelle machine à coudre, vous êtes sur le point de commencer une aventure passionnante dans la créativité. Dès le moment où vous utiliserez votre machine pour la première fois, vous saurez que vous cousez sur une des machines à coudre les plus faciles à utiliser jamais fabriquées.

Nous vous recommandons, avant de commencer à utiliser votre machine à coudre, de découvrir les nombreuses fonctionnalités et la facilité d'utilisation en parcourant ce manuel d'instructions, étape par étape, assis.
à votre machine.

Afin de vous garantir toujours les capacités de couture les plus modernes, le fabricant se réserve le droit de modifier l'apparence, la conception ou les accessoires de cet machine à coudre lorsque cela est jugé nécessaire.

Table des matières

Notions de base sur les machines

Principaux éléments de la machine.....	1
Connexion de la machine à la source d'alimentation.....	2
Releveur de pied presseur à deux niveaux/Réglage de la pression du pied presseur.....	2
Accessoires.....	3

Enfilage de la machine

Enroulement de la bobine.....	3
Insertion de la canette.....	4
Enfilage du fil supérieur.....	4
Enfile-aiguille automatique.....	5
Remonter le fil de la canette.....	5
Tension du fil.....	6

Couture

Comment choisir votre modèle.....	6
Cadran à trois positions d'aiguille.....	7
Cadran de largeur de point et cadran de longueur de point.....	7
Coudre au point droit.....	8
Couture en marche arrière/Retrait de l'ouvrage/Coupe du fil.....	8
Choisir des motifs de points extensibles.....	9
Ourlet invisible.....	9
Coudre des boutonnieres en 1 étape.....	10
Équilibrage des côtés gauche et droit pour la boutonnière.....	10
Soutien du jean	11
Coudre des boutons.....	12

Informations générales

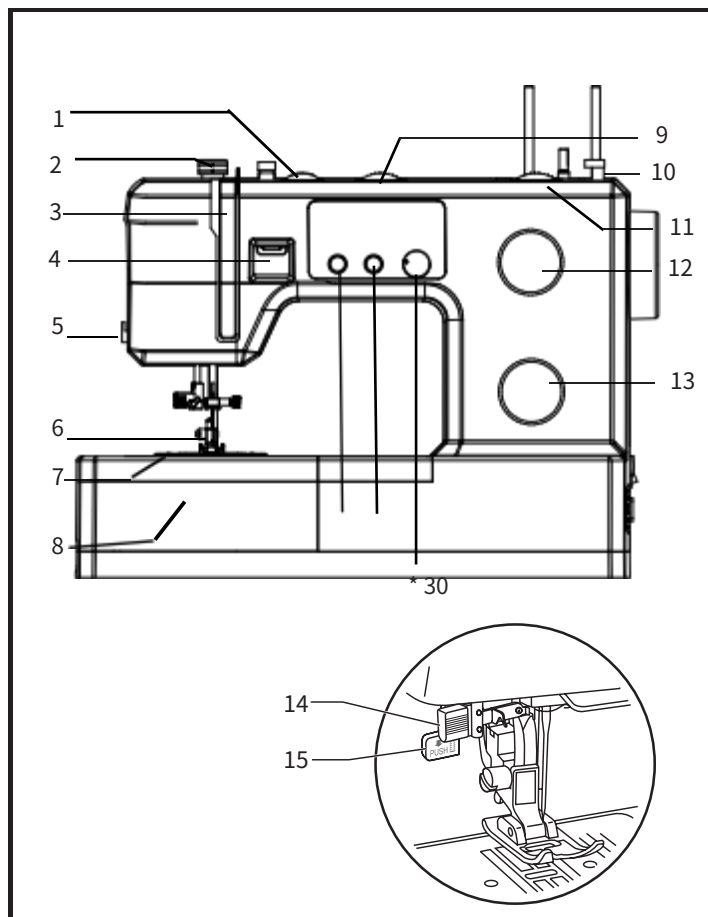
Installation du boîtier d'accessoires.....	12
Fixation de la tige du pied presseur.....	13
Tableau des aiguilles/tissus/fils.....	13
Comment faire tomber la nourriture du chien.....	14

Maintenance et dépannage

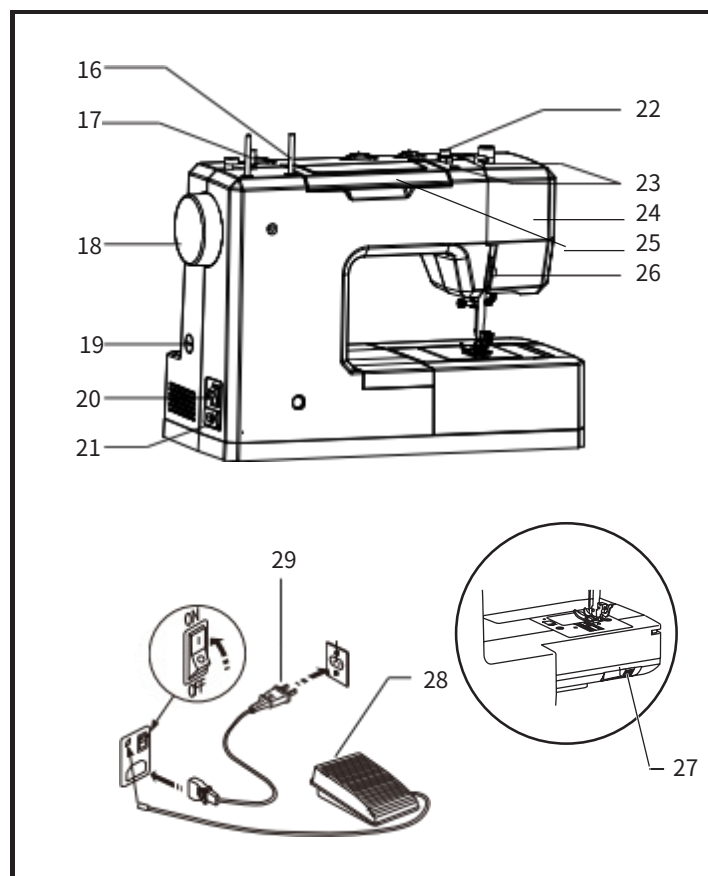
Insertion et changement d'aiguille.....	14
Guide de dépannage.....	15

Parties principales de la machine

1. Cadran de tension du fil
2. Réglage de la pression du pied presseur
3. Levier de relevage du fil
4. Levier de couture arrière
5. Coupe-fil
6. Pied-de-biche
7. Couvercle de la plaque à aiguille
8. Boîte d'accessoires
9. Trois cadrans de position d'aiguille
10. Butée de bobine
11. Cadran de réglage de la largeur du point
12. Cadran de réglage de la longueur du point
13. Sélecteur de motif
14. Enfileur automatique
15. Levier pour boutonnière en une étape



16. Porte-bobine horizontal
17. Broche de bobinage de la bobine
18. Volant
19. Fente de réglage de l'équilibre du point de boutonnière
20. Interrupteur d'alimentation et d'éclairage
21. Prise secteur 22
- Guide-fil de canette
23. Guide-fil supérieur
24. Plaque frontale
25. Poignée
26. Levier du pied presseur
27. Contrôle de l'alimentation par goutte
28. Contrôle de la vitesse au pied
29. Cordon d'alimentation
- * 30. Barre de réglage de la vitesse
- * 31. Position de l'aiguille haut/bas
- * 32. Bouton marche/arrêt



(* seulement SJ-23E, SJ-34E)

Connexion de la machine à la source d'alimentation

Connectez la machine à une source d'alimentation comme illustré.(1)

⚠ Attention:

Débranchez le cordon d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

Commande au pied

La pédale de commande au pied régule la vitesse de couture. (2)

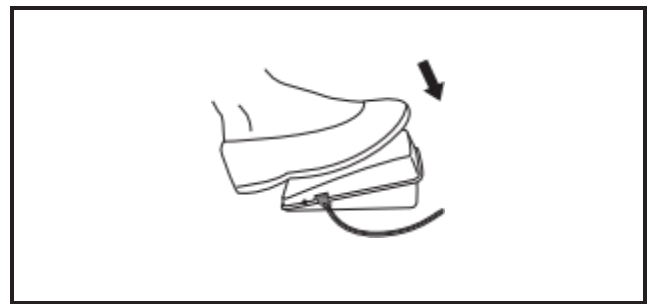
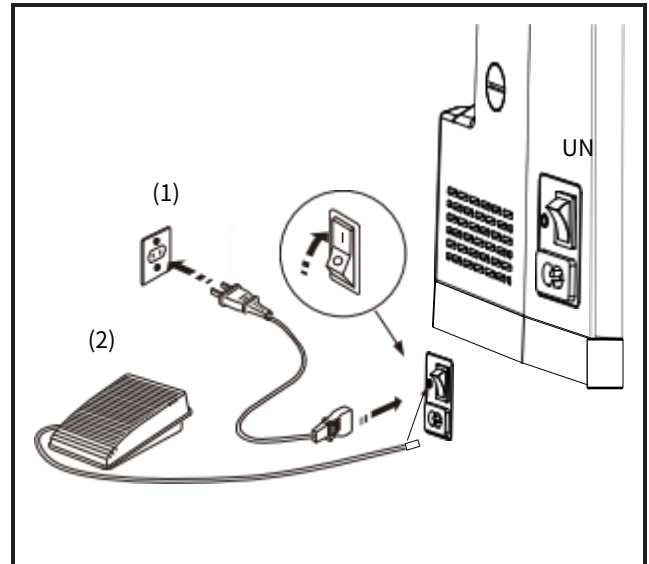
⚠ Attention:

Consultez un électricien qualifié en cas de doute sur la manière de connecter la machine à la source d'alimentation.

Débranchez le cordon d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

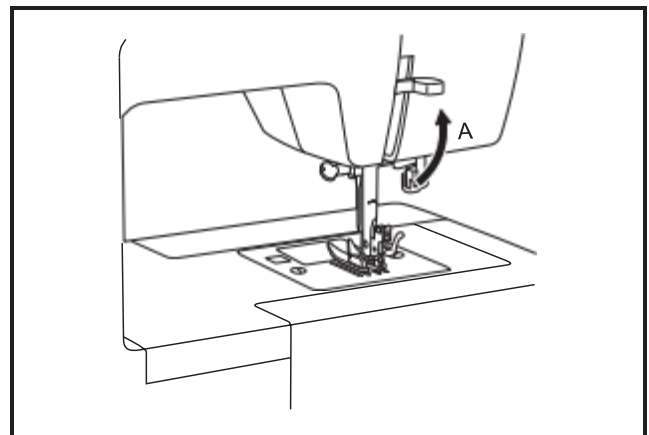
Lampe à coudre

Appuyez sur l'interrupteur principal (A) sur « I » pour l'alimentation et la lumière.



Releveur de pied presseur à deux niveaux

Lors de la couture de plusieurs couches ou de tissus épais, le pied-de-biche peut être relevé à une position plus haute pour un positionnement facile de l'ouvrage.(A)

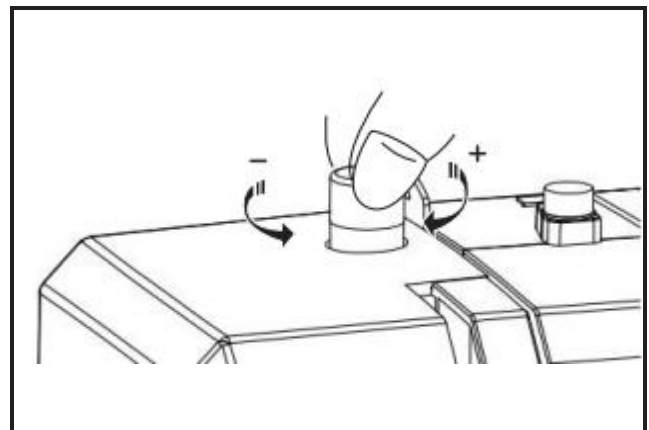


Réglage de la pression du pied presseur

La pression du pied presseur de la machine a été pré-réglée et ne nécessite aucun réajustement particulier en fonction du type de tissu (léger ou lourd).

Cependant, si vous devez régler la pression du pied presseur, vous pouvez tourner la vis de réglage du pied presseur.

Pour coudre des tissus très fins, relâchez la pression en tournant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et pour les tissus épais, serrez en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Accessoires

Accessoires standards

a. Pied tout usage (installé sur la machine)

b. Pied pour fermeture à glissière

c. Pied pour boutonnière

d. Pied pour bouton

e. Découpeur/brosse

f. Paquet d'aiguilles

g. Bobine (3x)

h. Tournevis L

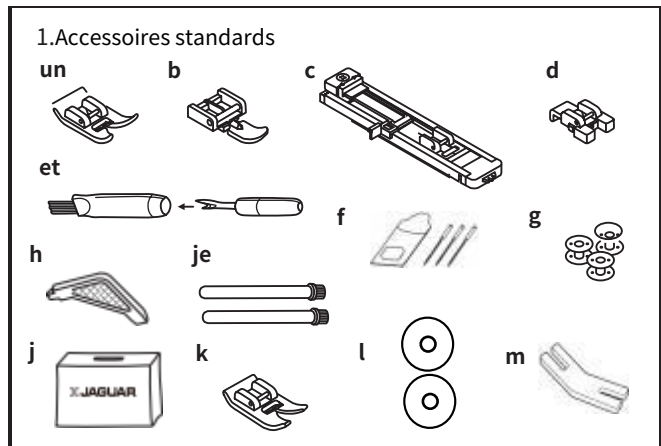
i. Broche de bobine auxiliaire

j. Couverture souple

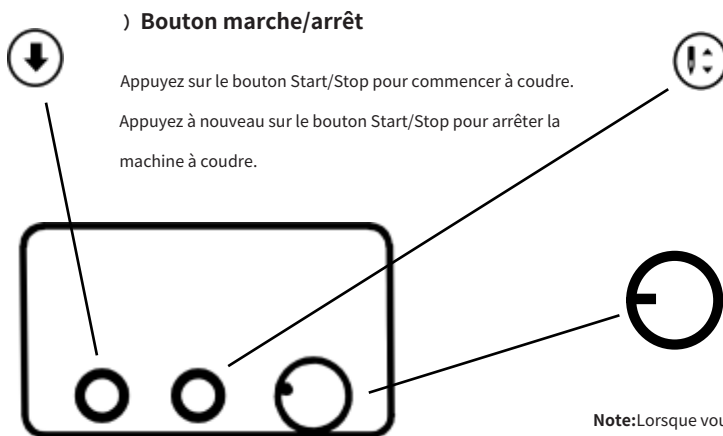
k. Pied anti-saut

l. Feutre pour broche de bobine

m. Soutien Jeans



Boutons de fonctionnement (*SJ-23E, SJ-34E uniquement)



Bouton marche/arrêt

Appuyez sur le bouton Start/Stop pour commencer à coudre.
Appuyez à nouveau sur le bouton Start/Stop pour arrêter la machine à coudre.

Bouton de position de l'aiguille vers le haut/bas

Utilisez le bouton de position de l'aiguille vers le haut/bas pour changer la position de l'aiguille à la position la plus haute ou la plus basse (dans le tissu).

Cadran de réglage de la vitesse

La vitesse de couture peut être réglée à l'aide de la molette de réglage de la vitesse.

Tournez la molette vers la droite pour augmenter la vitesse de couture.

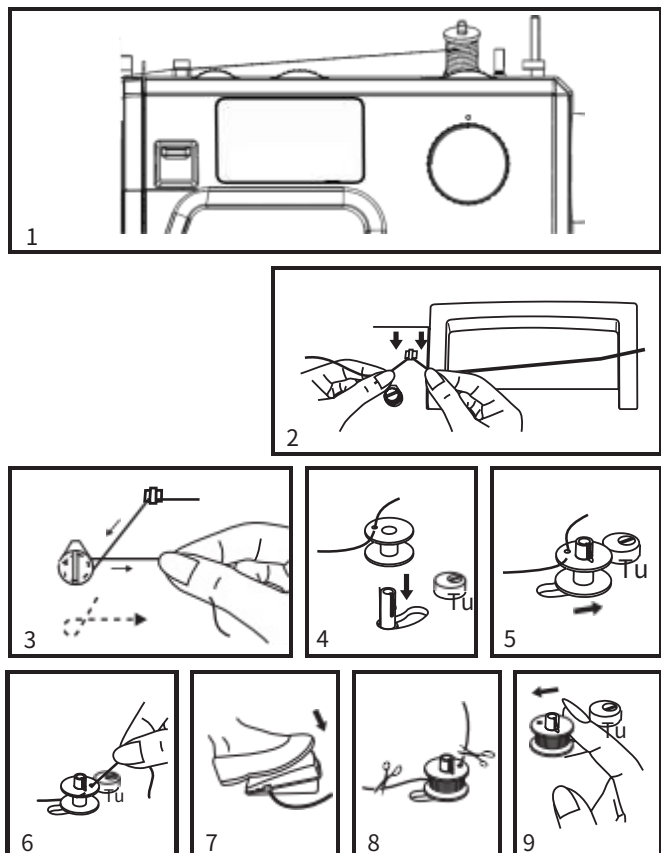
Tournez la molette vers la gauche pour réduire la vitesse de couture.

Note: Lorsque vous utilisez la pédale de commande, la barre de réglage de la vitesse ne fonctionnera pas.

Enroulement de la bobine

- Placez le fil et le porte-bobine correspondant sur la broche de la bobine. (1)
- Enclenchez le fil dans le guide-fil. (2)
- Enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour des disques de tension du bobineur de canette. (3)
- Enfillez la canette comme illustré et placez-la sur la broche. (4)
- Poussez l'axe de la canette vers la droite. (5)
- Maintenez l'extrémité du fil. (6)
- Appuyez sur la pédale de commande au pied. (7)
- Couper le fil. (8)
- Poussez l'axe de la canette vers la gauche (9) et retirez-le.

⊗ **Veillez noter:**
Lorsque l'axe du bobineur est en mode « bobinage de canette » position, la machine ne coudra pas et le volant tournera. Pour commencer à coudre, poussez la broche du bobineur vers la gauche (position de couture).



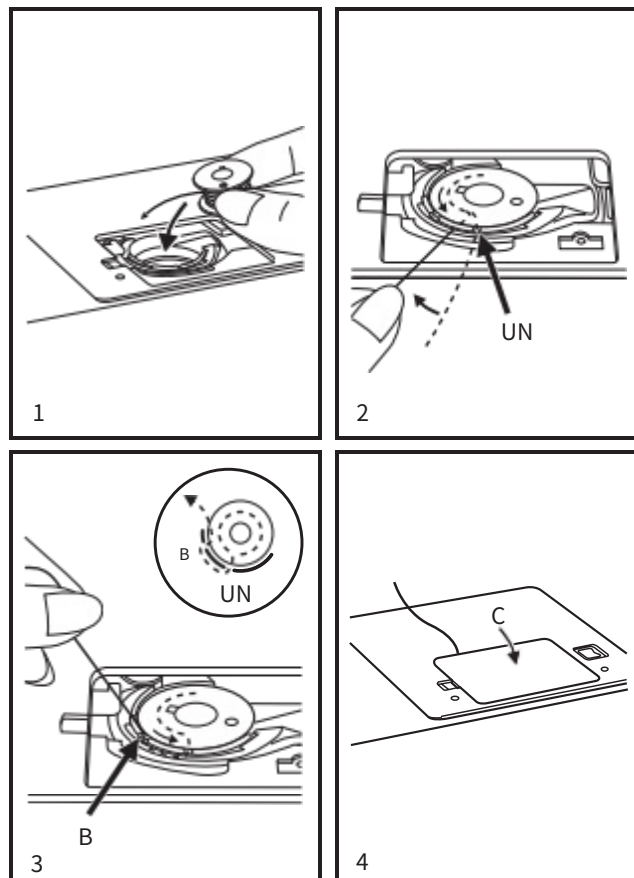
Insertion de la canette

Lors de l'insertion ou du retrait de la canette, l'aiguille doit être complètement relevée.

1. Insérez la canette dans le boîtier de canette avec le fil tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (flèche)
2. Tirez le fil à travers la fente (A)
3. Tirez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il glisse dans l'encoche (B).
4. Retirez environ 15 cm (6 pouces) de fil et fixez le couvercle de la canette. (C)

Attention:

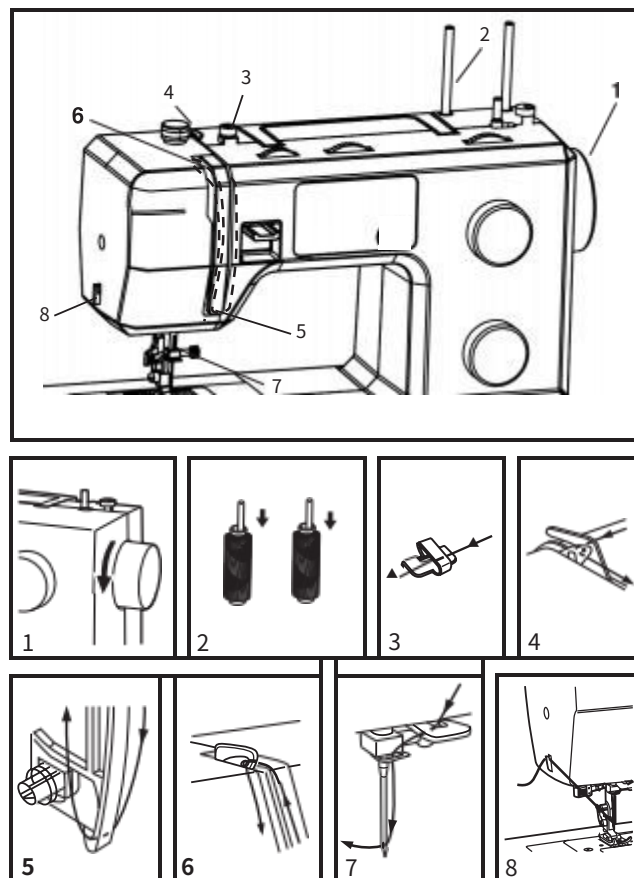
Mettez l'interrupteur d'alimentation sur arrêt (« O ») avant d'insérer ou de retirer la bobine.



Enfilage du fil supérieur

Il s'agit d'une opération simple mais il est important de la réaliser correctement car en ne le faisant pas plusieurs problèmes de couture pourraient en résulter.

- Commencez par relever l'aiguille jusqu'à son point le plus haut (1) et continuez à tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille commence à descendre légèrement. Relevez le pied presseur pour libérer les disques de tension.
- Note:** Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé de couper l'alimentation avant d'enfiler.
- Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine. (2)
- Tirez le fil de la bobine à travers le guide-fil supérieur (3) et tirez le fil à travers le ressort de pré-tension comme illustré. (4)
- Module de tension de fil en dirigeant le fil vers le bas du canal droit et vers le haut du canal gauche. (5) Pendant ce processus, il est utile de maintenir le fil entre la bobine et le guide-fil.
- Au sommet de ce mouvement, passez le fil de droite à gauche à travers l'œillet fendu du levier releveur, puis à nouveau vers le bas. (6)
- Passez maintenant le fil derrière le guide-fil horizontal, puis derrière le guide-pince-aiguille à fil fin (7) puis vers le bas jusqu'à l'aiguille qui doit être enfilée d'avant en arrière.
- Tirez environ 6 à 8 pouces de fil vers l'arrière au-delà du chas de l'aiguille. Coupez le fil à la longueur souhaitée avec le coupe-fil intégré. (8)

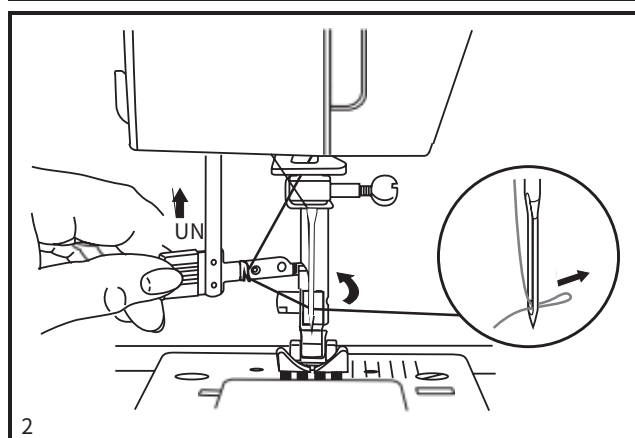
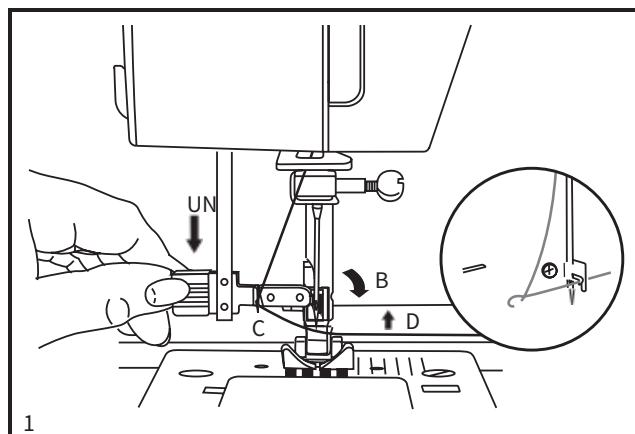


Enfile-aiguille automatique

- Relevez l' aiguille jusqu' à sa position la plus haute.
- Appuyez sur le levier (A) jusqu'à la butée.
- L'enfileur bascule automatiquement vers la position d'enfilage.(B)
- Passez le fil autour du guide-fil.(C)
- Passer le fil devant l'aiguille autour du crochet (D) de bas en haut.
- Déverrouillage du levier (A).
- Tirez le fil à travers le chas de l'aiguille.

ⓘ Attention:

Mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF (« O »)!



Remonter le fil de la canette

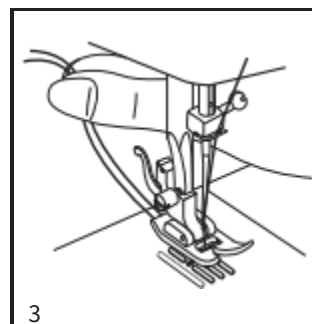
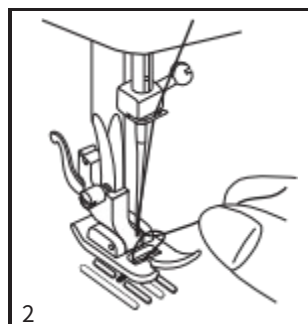
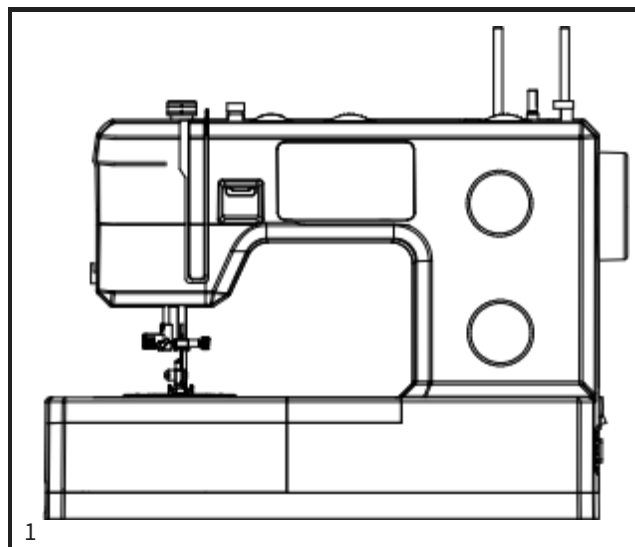
Maintenez le fil supérieur avec la main gauche. Tournez le volant (1) vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour abaisser puis relever l'aiguille.

Note:

S'il est difficile de relever le fil de la canette, vérifiez pour vous assurer assurez-vous que le fil n'est pas coincé par le couvercle à charnière ou la table d'extension amovible.

Tirez doucement sur le fil supérieur pour faire passer le fil de la canette à travers le trou de la plaque à aiguille.(2)

Placez les deux fils vers l'arrière sous le pied presseur.(3)



Tension du fil

Tension du fil supérieur

Réglage de base de la tension du fil : « 4 », (1)

Pour augmenter la tension, tournez le cadran vers le chiffre supérieur.

Pour réduire la tension, tournez le cadran vers le chiffre inférieur.

A. Tension de fil normale pour la couture au point droit.

B. La tension du fil est trop faible pour la couture au point droit. Tournez le cadran sur un numéro plus élevé.

C. La tension du fil est trop élevée pour la couture au point droit. Réglez le cadran sur un chiffre inférieur.

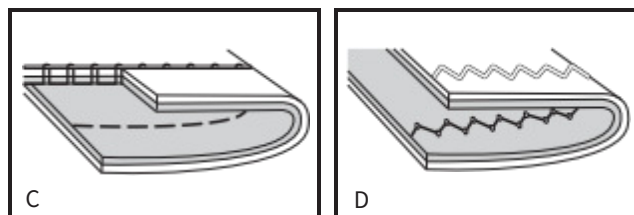
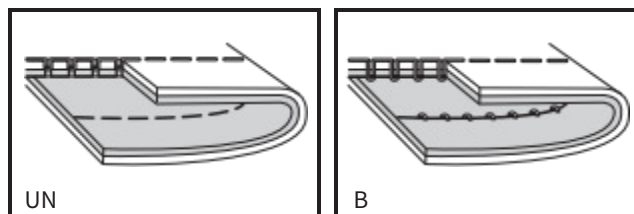
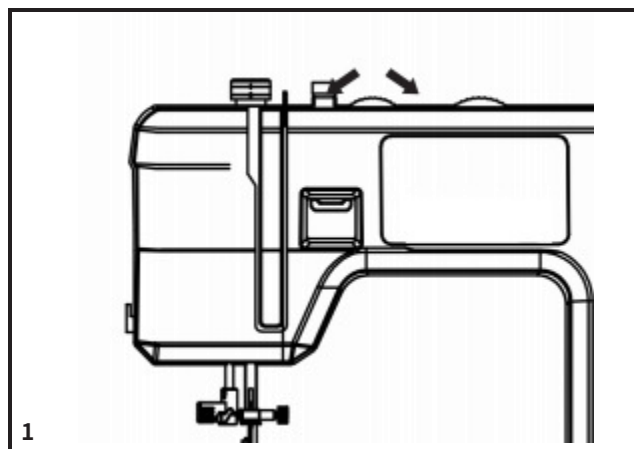
D. Tension de fil normale pour la couture en zigzag et décorative. La tension de fil correcte est obtenue lorsqu'une petite quantité de fil supérieur apparaît sur le côté inférieur du tissu.

Tension du fil inférieur

La tension de la bobine a été correctement réglée en usine, vous n'avez donc pas besoin de la régler.

Veillez noter:

- Un réglage de tension approprié est important pour des coutures solides.
- Il n'existe pas de réglage de tension unique adapté à toutes les fonctions de point, au fil ou au tissu.
- Une tension équilibrée (mailles identiques en haut et en bas) est généralement souhaitable uniquement pour la couture au point droit.
- 90 % de toutes les coutures seront comprises entre « 3 » et « 5 ».
- Pour les fonctions de couture en zigzag et décoratives, enfilez la tension doit généralement être inférieure à celle d'une couture au point droit.
- Pour toutes les coutures décoratives, vous obtiendrez toujours un point plus joli et moins de fronces du tissu lorsque le fil supérieur apparaît sur le côté inférieur de votre tissu.



Comment choisir votre modèle

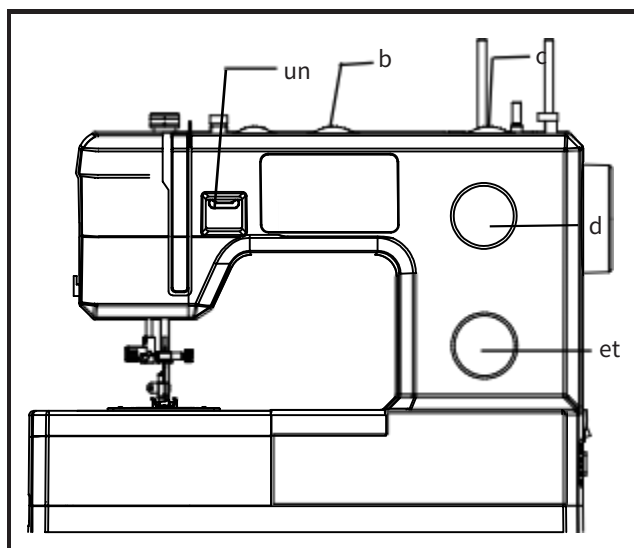
Le diagramme sur cette page affiche les motifs de points disponibles sur la machine.

Les points de la première rangée noire du diagramme sont indiqués en noir sur le sélecteur de motif. Pour sélectionner les motifs indiqués en noir, tournez le sélecteur de motif. (e) Utilisez le sélecteur de longueur de point (d) pour régler la longueur de point comme vous le souhaitez pour le projet. Utilisez le sélecteur de largeur de point (c) pour régler la largeur du point comme vous le souhaitez.

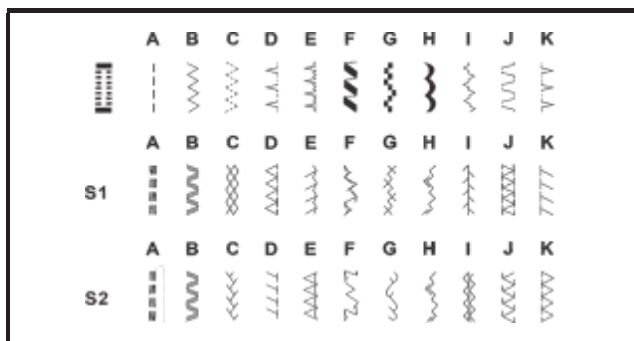
Les points S1 de la deuxième rangée du diagramme sont indiqués sur le sélecteur de motif en bleu.

Le sélecteur de motif peut être tourné dans les deux sens.

* Point de motif S2 ajouté aux modèles SJ-34 et SJ-34E uniquement



- a. Levier de couture inversée
- b. Cadran de positionnement à trois aiguilles
- c. Cadran de largeur de point
- d. Cadran de longueur de point
- e. Cadran de sélection de motifs



Cadran à trois positions d'aiguille

La position de l'aiguille peut être modifiée à l'aide du « cadran de réglage de la position de l'aiguille ». Pour un travail normal, la position de l'aiguille est au milieu. Pour la couture de bordure ou la couture de lignes parallèles de point supérieur, sélectionnez la position de l'aiguille à gauche ou à droite. Pour la couture à double aiguille, la position de l'aiguille est au milieu.

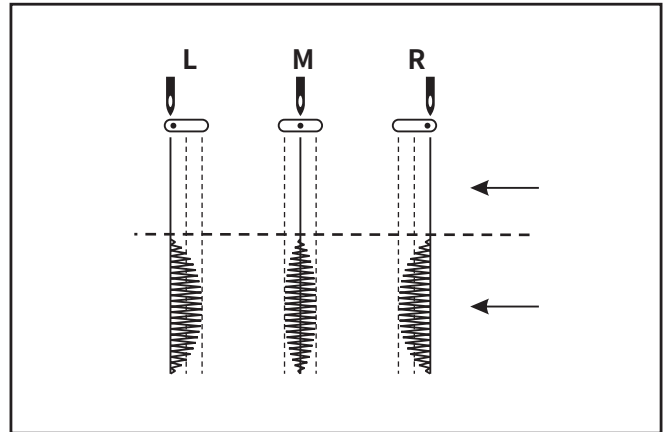
un.Droit—

b.Zigzag

L.Position de l'aiguille gauche

M.Position de l'aiguille centrale

R.Position de l'aiguille droite



Cadran de largeur de point et cadran de longueur de point

Fonction de la largeur du point dia l

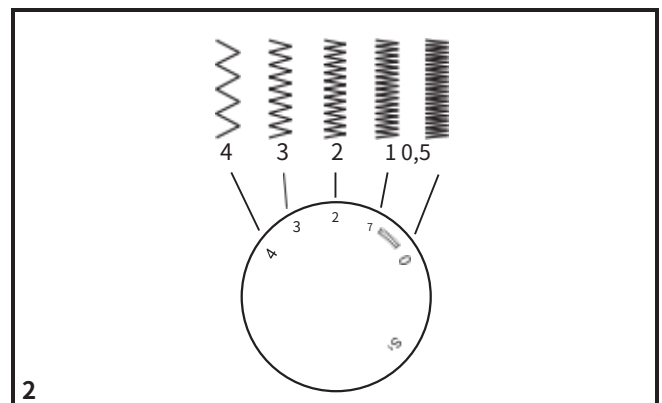
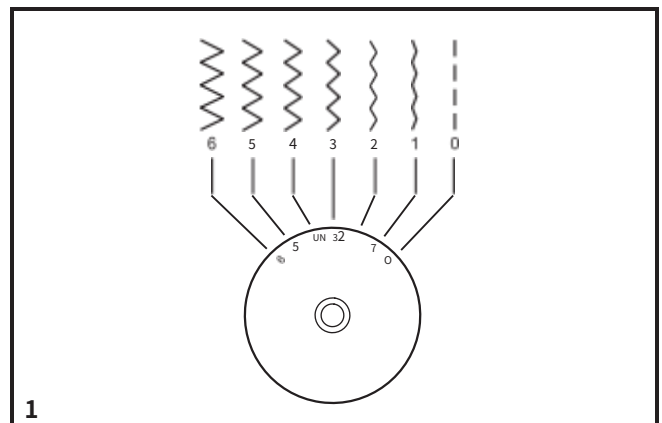
La largeur maximale du point zigzag pour la couture en zigzag est de 6 mm ; cependant, la largeur peut être réduite sur n'importe quel motif. La largeur augmente lorsque vous déplacez le cadran zigzag de « 0 à 6 ».(1)

Fonction de réglage de la longueur du point pendant la couture en zigzag

Réglez le sélecteur de motif sur zigzag.

La densité des points zigzag augmente à mesure que le réglage de la longueur de point se rapproche de « 0 ».

Les points zigzag standard sont généralement obtenus à « 3 » ou moins. (2) Les points zigzag denses sont appelés points satin.(2)

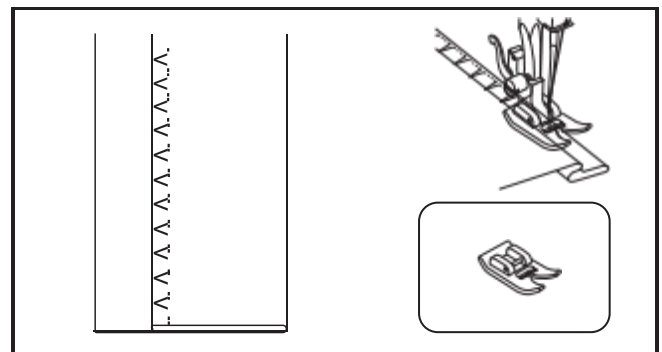


Fonction de réglage de la longueur de point pour la couture droite

Pour coudre au point droit, tournez le sélecteur de motif sur le réglage du point droit. Tournez le sélecteur de longueur de point et la longueur des points individuels diminuera à mesure que le sélecteur se rapprochera de « 0 ». La longueur des points individuels augmentera à mesure que le sélecteur se rapprochera de « 4 ». En règle générale, utilisez une longueur de point plus longue lorsque vous cousez des tissus plus épais ou lorsque vous utilisez une aiguille ou un fil plus épais. Utilisez une longueur de point plus courte lorsque vous cousez des tissus plus légers ou lorsque vous utilisez une aiguille ou un fil plus fin.

Le pied anti-saut

Le pied anti-saut est conçu avec du plastique transparent, ce qui vous permet d'observer les coutures pendant la couture, et l'alimentation sera plus fluide lors de la couture de tissus élastiques et doux, ce qui peut éviter efficacement de sauter des points pendant la couture et convient à tous les points de motif.

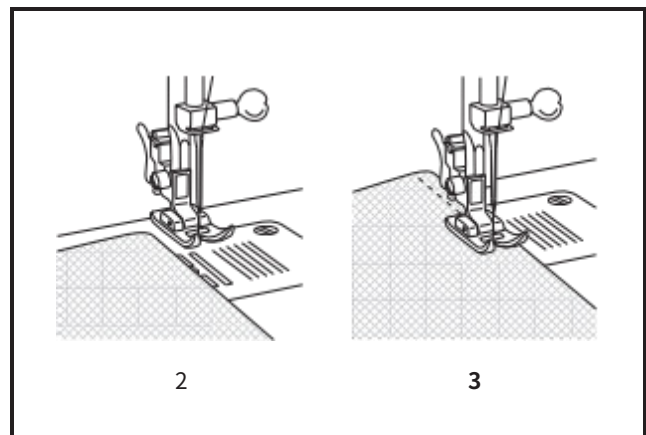
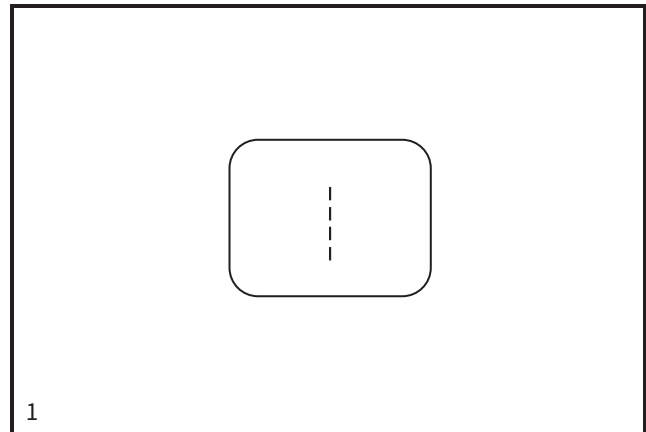


Coudre au point droit

Pour commencer à coudre, réglez la machine sur le point droit.(1)

Placez le tissu sous le pied-de-biche avec le bord du tissu aligné avec le guide de couture souhaité sur la plaque à aiguille. (2)

Abaissez le releveur du pied-de-biche, puis appuyez sur la pédale pour commencer à coudre. (3)



Couture inversée

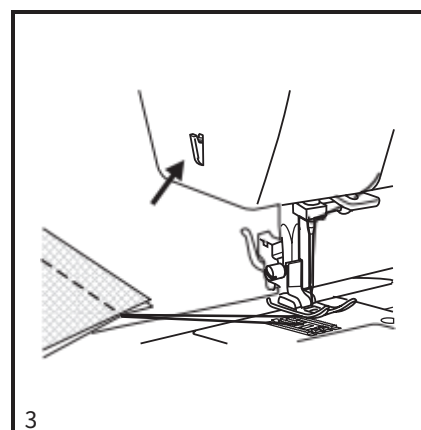
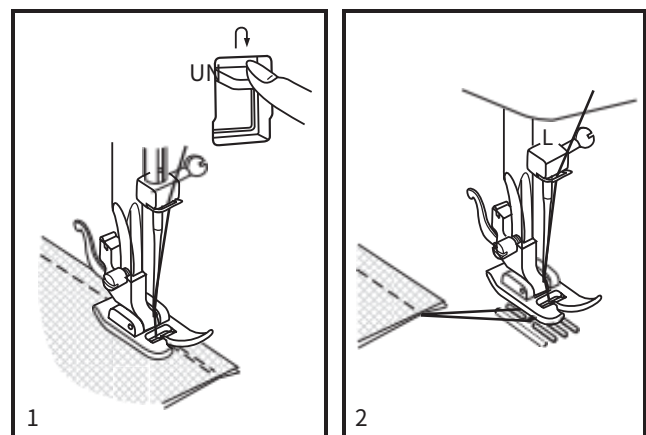
Pour sécuriser le début et la fin d'une couture, appuyez sur le levier de couture arrière (A). Cousez quelques points arrière. Relâchez le levier et la machine coud à nouveau en avant.(1)

Suppression du travail

Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour amener le levier de relevage du fil à sa position la plus haute, relevez le pied-de-biche et retirez le travail derrière l'aiguille et le presseur pied.(2)

Couper le fil


Tirez les fils sous et derrière le pied presseur. Guidez les fils vers le côté de la plaque frontale et dans le coupe-fil (B). Tirez les fils vers le bas pour les couper.(3)



Choisir des motifs de points extensibles

Les motifs de points extensibles sont indiqués en bleu sur le sélecteur de motifs. Pour sélectionner ces points, tournez le sélecteur de motifs sur le motif souhaité. Ensuite, tournez le sélecteur de longueur de point sur l'indicateur marqué « S1 ». Bien qu'il existe plusieurs motifs extensibles, voici deux exemples :


Point extensible droit (1)

Réglez le sélecteur de motif sur "  "

Utilisé pour ajouter un triple renfort aux coutures extensibles et résistantes.

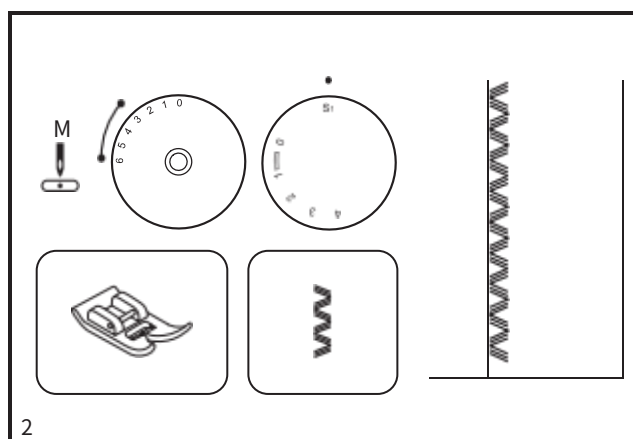
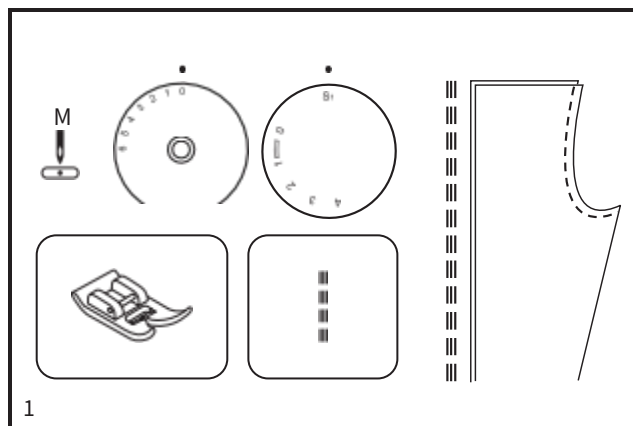
La machine coud deux points en avant et un point en arrière.

Ric Rac (2)

Réglez le sélecteur de motif sur "  "


Réglez la largeur du point entre « 3 » et « 6 »

Le point Ric Rac convient aux tissus fermes comme le denim, le velours côtelé, la popeline, le canard, etc.



Ourlet invisible

Pour ourlets de rideaux, pantalons, jupes, etc.

 Ourlet invisible pour tissus extensibles.

 Ourlet invisible pour tissus fermes.

Réglez la molette de longueur de point sur la plage indiquée sur le schéma de droite. Les ourlets invisibles, cependant, sont généralement cousus avec un réglage de longueur de point plus long. Réglez la molette de largeur de point sur un réglage approprié au poids/type de tissu à coudre, dans la plage indiquée sur le schéma de droite de la page. En général, un point plus étroit est utilisé pour les tissus plus légers et un point plus large pour les tissus plus lourds. Cousez d'abord un essai pour vous assurer que les réglages de la machine sont appropriés pour le tissu.

Ourlet invisible :

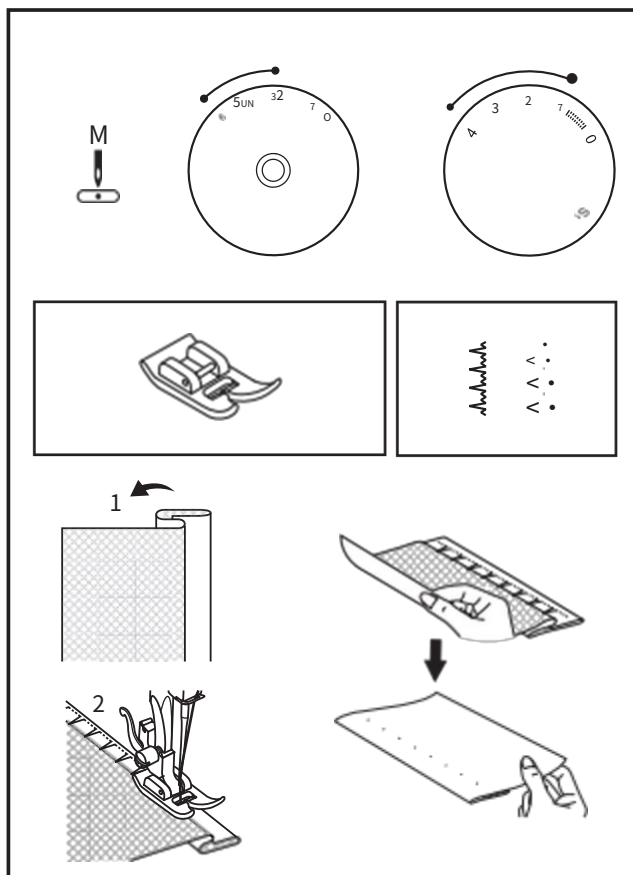
Remontez l'ourlet à la largeur souhaitée et repassez. Repliez (comme illustré sur la Fig. 1) contre le côté droit du tissu avec le bord supérieur de l'ourlet s'étendant sur environ 7 mm (1/4") jusqu'au côté droit du tissu plié.

Commencez à coudre lentement sur le pli, en vous assurant que l'aiguille touche légèrement le haut plié pour attraper un ou deux fils de tissu. (2)

Dépliez le tissu une fois l'ourlet terminé et repassez.

Note:

Pour rendre la couture d'ourlets invisibles encore plus facile, utilisez un pied pour ourlet invisible.



Coudre des boutonnières en 1 étape

La couture de boutonnières est un processus simple qui fournit une fiabilité résultats. Cependant, il est fortement conseillé de toujours réaliser une boutonnière d'essai sur un échantillon de votre tissu et de votre stabilisateur.

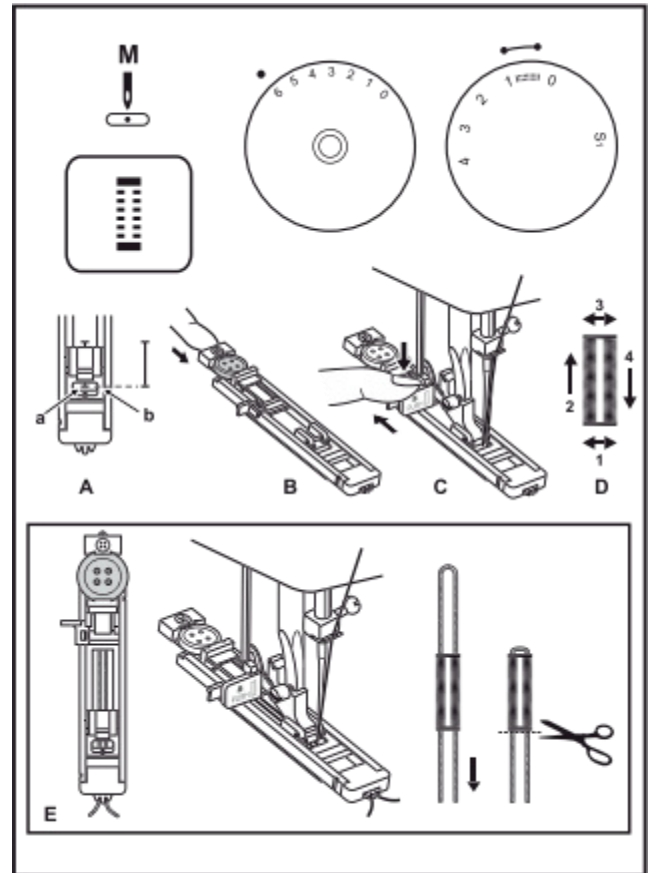
Réaliser une boutonnière

1. À l'aide d'une craie de tailleur, marquez la position de la boutonnière sur le tissu.
2. Fixez le pied pour boutonnière et réglez le sélecteur de motif sur "1". Réglez la molette de longueur de point sur "1". Réglez la largeur de point sur "6". La largeur peut cependant devoir être ajustée en fonction de la Projet. Faites d'abord un test pour déterminer cela.
3. Abaissez le pied-de-biche en alignant les repères du pied avec ceux du tissu (A). (La barre d'arrêt avant sera cousue en premier.) (Alignez le repère sur le tissu (a) avec le repère sur le pied (b).)
4. Ouvrez la plaque à boutons et insérez le bouton (B).
5. Abaissez le levier de boutonnière et poussez-le doucement vers l'arrière (C).
6. Tout en tenant légèrement le fil supérieur, démarrez la machine.
7. La couture des boutonnières s'effectue dans l'ordre (D).
8. Arrêtez la machine lorsque le cycle de boutonnière est terminé.

Réaliser une boutonnière sur des tissus extensibles (E)

Lorsque vous cousez des boutonnières sur un tissu extensible, utilisez un fil épais ou un cordon sous le pied boutonnière. Une fois la boutonnière cousue, les pattes surfileront le cordon.

1. Marquez la position de la boutonnière sur le tissu avec la craie de tailleur, fixez le pied pour boutonnière et réglez le sélecteur de motif sur « ». Réglez le sélecteur de longueur de point sur « ».
2. Accrochez le fil épais à l'arrière du pied pour boutonnière, puis amenez les deux extrémités du fil épais à l'avant du pied, insérez-les dans les rainures et attachez-les temporairement à cet endroit.
3. Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.* Réglez la largeur du point pour correspondre au diamètre du fil de la guimpe.
4. Une fois la couture terminée, tirez doucement sur le fil épais pour éliminer tout jeu, puis coupez l'excédent.



Équilibrage des côtés gauche et droit pour Buttonhole

La densité des points sur les côtés droit et gauche de la boutonnière peut être ajustée à l'aide de la molette de contrôle de l'équilibre de la boutonnière.

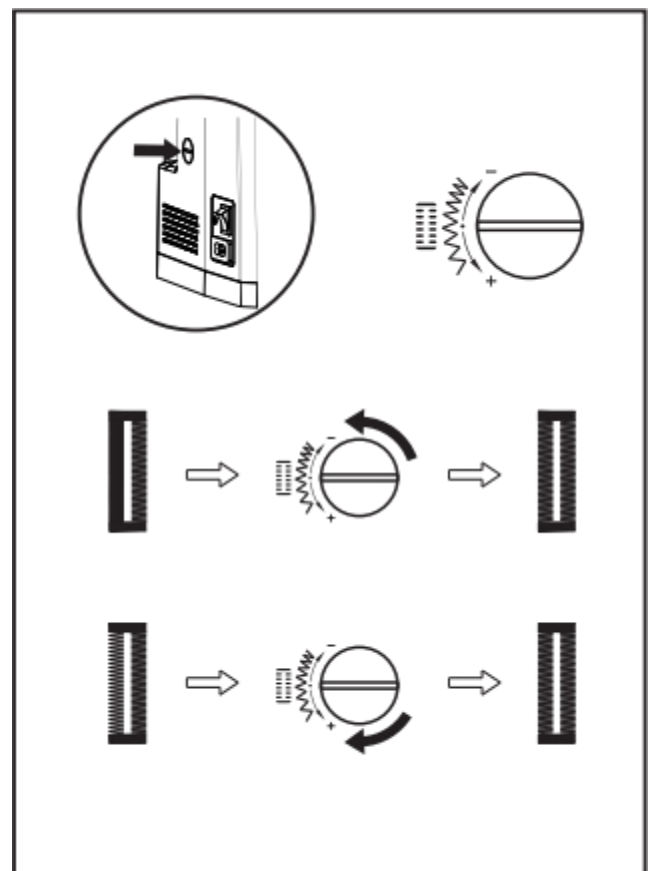
Ce cadran doit généralement être en position neutre (entre « + » et « - »)

Si les points sur le côté gauche de la boutonnière sont trop proches les uns des autres, tournez la molette vers la gauche (+).

* En tournant la molette vers la gauche, le côté gauche s'ouvre.

Si les points du côté gauche de la boutonnière sont trop ouverts, tournez la molette vers la droite (-).

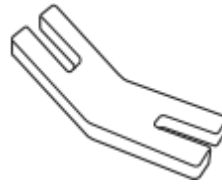
* Tourner la molette vers la droite ferme le côté gauche.



Soutien pour jeans

Conditions applicables

Lors de la couture sur différents niveaux de tissu, en particulier
Lors de l'ourlet d'un jean, le pied-de-biche peut s'incliner et ne pas pouvoir
coudre. Dans ce cas, utilisez le support pour jeans pour alimenter le tissu
en douceur en nivelant le pied.



Usage

- 1-A. À utiliser lors de la couture de petites différences d'épaisseur
(Équivalent au denim 4 plis)
- 1-B. À utiliser lors de la couture de grandes différences d'épaisseur
(équivalent au denim 6 plis)

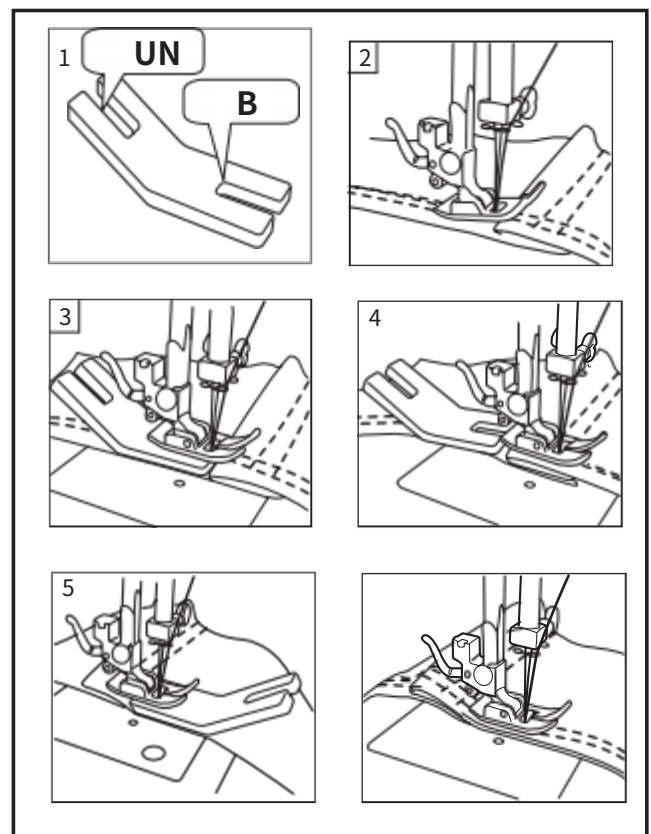
- 2-1. Repliez l'ourlet sur l'envers. 2-2. Cousez l'ourlet
en utilisant uniquement le point droit.
- 2-3. Arrêtez de coudre avec l'aiguille vers le bas (dans le tissu),
lorsque le pied-de-biche commence à remonter la couture ou la trépointe.

- 3-1. Relevez le pied presseur.
- 3-2. Insérez le support Jeans par derrière de manière à ce que le
Les doigts de support des jeans ne touchent pas l'aiguille de
chaque côté de l'aiguille.
- 3-3. Abaissez le pied presseur.
- 3-4. Cousez soigneusement et lentement la couture ou la bordure.

- 4-1. Lorsque le pied presseur commence à descendre, arrêtez
couture avec l'aiguille vers le bas dans le tissu. 4-2. Relevez le pied presseur
- 4-3. Retirez le support Jeans de derrière le
pied presseur.

- 5-1. Insérez le support Jeans par l'avant, juste assez
pour niveler le pied presseur.
- 5-2. Cousez lentement 2 à 4 points jusqu'à ce que l'aiguille soit dégagée
la couture ou la trépointe.
- 5-3. Arrêtez de coudre avec l'aiguille enfoncée dans le tissu.

- 6-1. Retirer le support Jeans. 6-2.
Continuer à coudre de manière habituelle.



REMARQUE : utilisez une aiguille pour jeans pour coudre du
denim. Soyez très prudent lorsque vous cousez sur des
coutures et des passepoils.

Coudre des boutons

Déplacez la commande d'alimentation par chute vers la droite pour abaisser les griffes d'alimentation. (1)

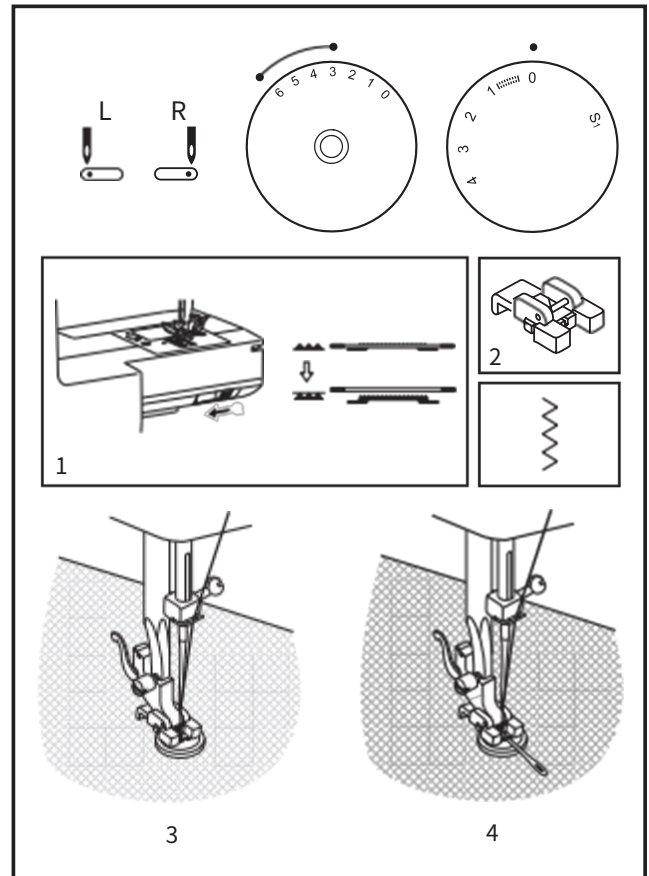
Remplacez le pied universel par le pied pour boutons. (2) Réglez la longueur du point sur « 0 ».

Placez le bouton et le tissu sous le pied pour bouton, comme illustré dans (3).

Réglez la machine sur le point zigzag, puis réglez la largeur sur le chiffre « 3 » - « 6 ». Tournez le volant pour vérifier que l'aiguille pénètre proprement dans les trous gauche et droit du bouton. Ajustez la largeur du point, selon les besoins, en fonction de la distance entre les trous du bouton. Cousez lentement le bouton avec environ 10 points.

Retirez l'aiguille du tissu. Réglez à nouveau la machine sur le point droit, puis cousez quelques points de fixation pour terminer.

Si une tige est nécessaire, placez une aiguille à repriser sur le bouton et cousez. Pour les boutons à 4 trous, cousez d'abord à travers les deux trous avant, poussez l'ouvrage vers l'avant, puis cousez à travers les deux trous arrière.



Installation du boîtier d'accessoires

Maintenez la boîte d'accessoires horizontalement et poussez-la dans le sens de la flèche. (1)

Pour retirer la boîte d'accessoires, tirez-la vers la gauche.

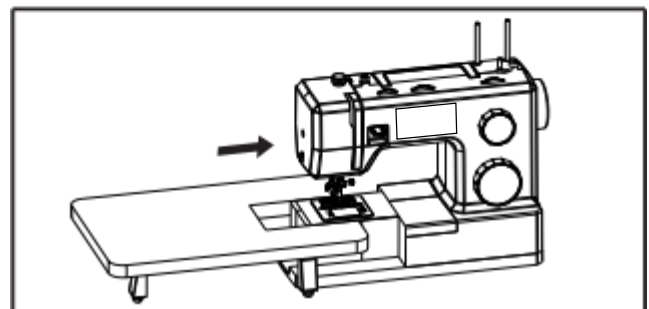
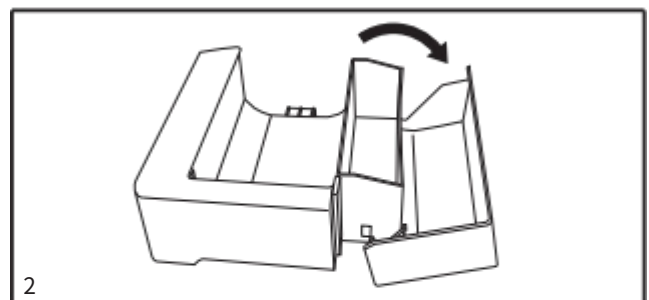
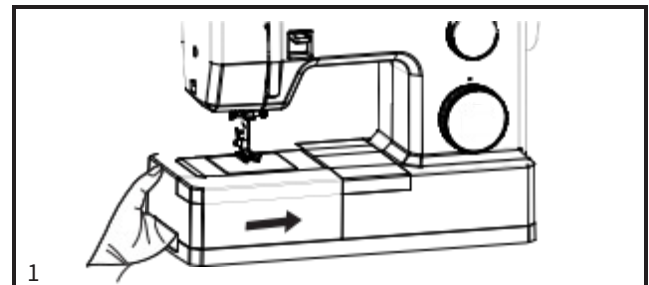
Pour ouvrir la boîte d'accessoires, rabattez le couvercle comme indiqué. (2)

Votre machine peut être utilisée soit comme machine à plat avec table extensible, soit comme modèle à bras libre.

Avec la table d'extension en position, elle fournit une grande surface de travail comme un modèle à plateau standard. Pour retirer la table d'extension, maintenez-la fermement avec les deux mains et tirez-la vers la gauche comme indiqué. Pour la remettre en place, faites glisser la table d'extension en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Une fois la table d'extension retirée, la machine se transforme en un modèle mince à bras libre pour coudre des vêtements pour enfants, des poignets, des jambes de pantalon et d'autres endroits difficiles d'accès.

Rappel clé : la table d'extension est facultative et non standard.



Fixation de la tige du pied presseur

Soulevez la barre de presse (a) avec le releveur du pied-de-biche. Fixez la tige du pied-de-biche (b) comme illustré.(1)

Fixation du pied presseur

Abaissez la tige du pied-de-biche (b) à l'aide du releveur de pied-de-biche, jusqu'à ce que la découpe (c) soit directement au-dessus de la broche (d). (2) Le pied-de-biche (f) s'enclenchera automatiquement.

Retirer le pied presseur

Soulevez le pied presseur à l'aide du releveur de pied presseur.(3)
Soulevez le levier (e) et le pied se désengage.

Fixation du bord/guide de matelassage

Fixez le guide de bordure/de matelassage (g) dans la fente comme illustré. Ajustez selon vos besoins pour les ourlets, les plis, le matelassage, etc. (4)

Attention:

Mettez l' interrupteur d' alimentation sur arrêt (« O ») lorsque vous effectuez l' une des opérations ci-dessus !

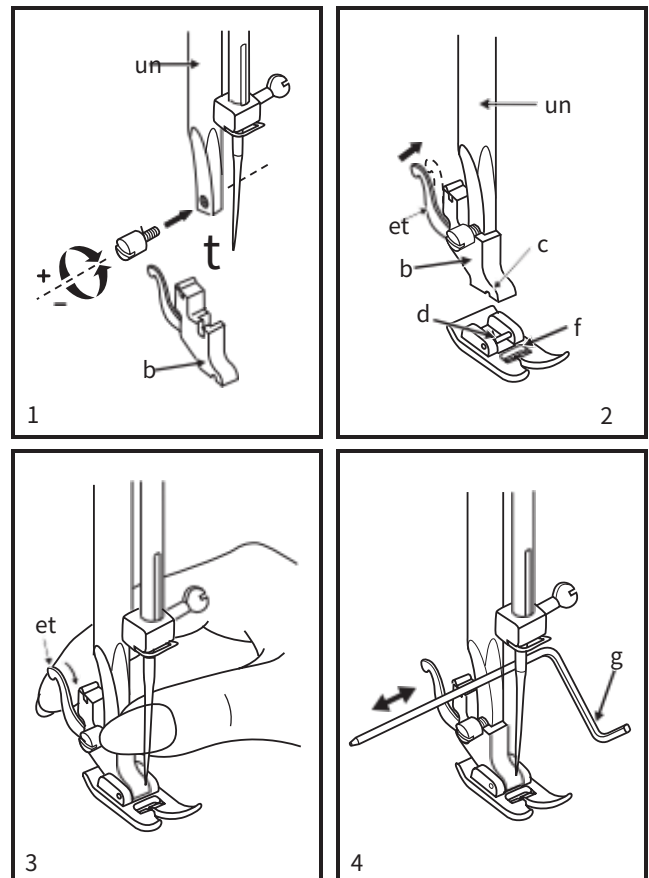


Tableau des aiguilles/tissus/fils

GUIDE DE SÉLECTION D'AIGUILLE, DE TISSU ET DE FIL

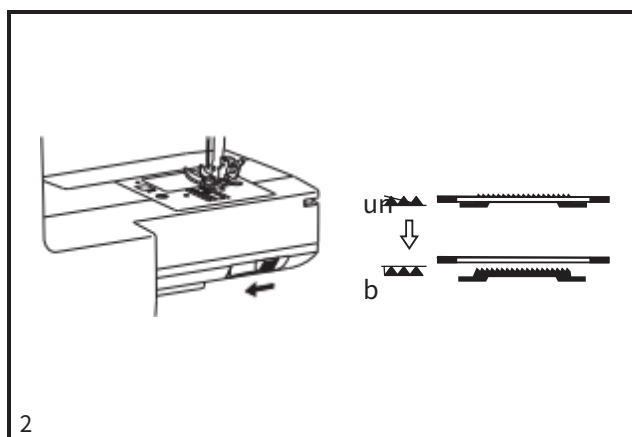
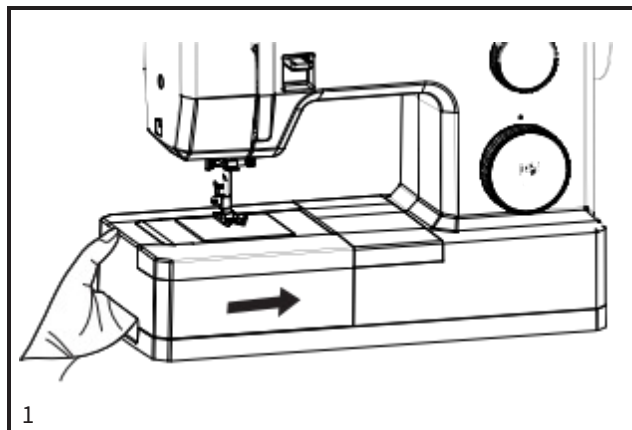
TAILLE DE L'AIGUILLE	TISSUS	FIL
9(70)-11(80)	Tissus légers - cotons fins, voile, soie, mousseline, tissu de soie, tricot de coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester tissé, tissu pour chemises et chemisiers	Fil léger en coton, nylon, polyester ou polyester enveloppé de coton.
11(80)-14(90)	Tissus de poids moyen : coton, satin, toile à bouilloire, toile à voile, tricot double, lainages légers.	La plupart des fils vendus sont de taille moyenne et convient à ces tissus et tailles d'aiguilles. Utilisez des fils en polyester sur des matières synthétiques et du coton sur des tissus tissés naturels pour de meilleurs résultats.
14(90)	Tissus de poids moyen : coton, laine, tricot plus lourds, tissu éponge, denim.	
16(100)	Tissus lourds : toiles, lainages, tissus d'extérieur pour tentes et matelassés, denims, tissus d'ameublement (légers à moyens).	Utilisez toujours le même fil en haut et bas.
18(110)	Lainages lourds, tissu de pardessus, tissu d'ameublement, certains cuirs et vinyles.	Fil très résistant, fil pour tapis.

IMPORTANT:Faites correspondre la taille de l' aiguille à la taille du fil et au poids du tissu.

Comment faire tomber la nourriture du chien

Pour la couture ordinaire, maintenez la griffe d'entraînement relevée ; pour la broderie à main levée, la couture de boutons et le reprisage, abaissez la griffe d'entraînement.

Pour lever (a) et abaisser (b) la griffe d'entraînement. (2)



Insertion et changement des aiguilles

Changez régulièrement l'aiguille, surtout si elle présente des signes d'usure et pose des problèmes.

Insérez l'aiguille comme illustré comme suit :

- A. Desserrez la vis de serrage de l'aiguille et resserrez-la après avoir inséré la nouvelle aiguille.(1)
- B. Le côté plat de la tige doit être orienté vers l'arrière. C/
- D. Insérez l'aiguille aussi loin que possible.

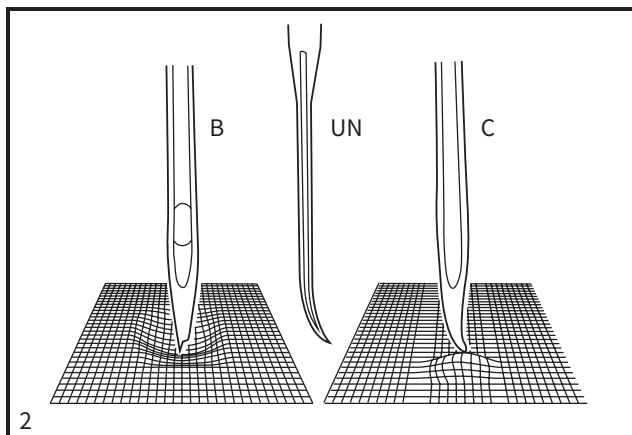
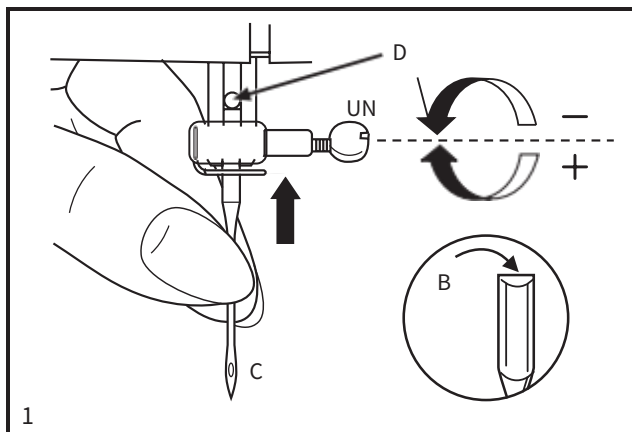
Attention:

Mettez l' interrupteur d' alimentation sur arrêt (« O ») avant d' insérer ou de retirer l' aiguille.

Les aiguilles doivent être en parfait état.(2)

Des problèmes peuvent survenir avec :

- A. Aiguilles courbées
- B. Points endommagés
- C. Aiguilles émoussées



Guide de dépannage

Problème	Cause	Correction
Fil supérieur pauses	<ol style="list-style-type: none">1. La machine n'est pas enfilée correctement.2. La tension du fil est trop forte.3. Le fil est trop épais pour l'aiguille.4. L' aiguille n' est pas insérée correctement.5. Le fil est enroulé autour de la broche du porte-bobine.6. L'aiguille est endommagée.	<ol style="list-style-type: none">1. Refilez à nouveau la machine.2. Réduisez la tension du fil. (chiffre inférieur)3. Choisissez une aiguille plus grosse.4. Retirez et réinsérez l'aiguille. (côté plat vers l'arrière)5. Retirez la bobine et enroulez le fil sur la bobine.6. Remplacez l'aiguille.
Fil inférieur pauses	Le boîtier de la canette est mal enfilé.	Retirez la canette du boîtier. Réinsérez-la et réenfilez-la correctement. Tirez sur le fil. Le fil doit pouvoir être tiré facilement.
Points sautés	<ol style="list-style-type: none">1. L' aiguille n' est pas insérée correctement.2. L'aiguille est endommagée.3. Une aiguille de mauvaise taille a été utilisée.4. Le pied n'est pas correctement fixé.	<ol style="list-style-type: none">1. Retirez et réinsérez l'aiguille. (côté plat vers l'arrière)2. Insérez une nouvelle aiguille.3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.4. Vérifiez et fixez correctement.
L'aiguille se casse	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille est endommagée.2. L' aiguille n' est pas correctement insérée.3. Mauvaise taille d'aiguille pour le tissu.4. Le mauvais pied est attaché.	<ol style="list-style-type: none">1. Insérez une nouvelle aiguille.2. Insérez correctement l'aiguille. (côté plat vers l'arrière)3. Choisissez une aiguille adaptée au fil et au tissu.4. Sélectionnez le pied approprié.
Points lâches	<ol style="list-style-type: none">1. La machine n'est pas correctement enfilée.2. Le boîtier de la canette n'est pas correctement enfilé.3. La combinaison aiguille/tissu/fil est incorrecte.4. Mauvaise tension du fil.	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez le filetage.2. Enfilez le boîtier de la canette comme illustré.3. La taille de l'aiguille doit être adaptée au tissu et au fil.4. Corrigez la tension du fil.
Les coutures se rassemblent ou faux pli	<ol style="list-style-type: none">1. L'aiguille est trop épaisse pour le tissu.2. La longueur du point est mal réglée.3. La tension du fil est trop forte.	<ol style="list-style-type: none">1. Choisissez une aiguille plus fine.2. Réajustez la longueur du point.3. Relâchez la tension du fil.
Points irréguliers, alimentation inégale	<ol style="list-style-type: none">1. Fil de mauvaise qualité.2. Le boîtier de la canette est mal enfilé.3. Le tissu a été tiré.	<ol style="list-style-type: none">1. Sélectionnez un fil de meilleure qualité.2. Retirez la canette du boîtier. Réinsérez et réenfilez correctement la canette.3. Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture. Laissez les griffes d'entraînement tirer le tissu sous le pied.
La machine est bruyant La machine se bloque	<ol style="list-style-type: none">1. Des peluches ou de l' huile se sont accumulées sur le crochet ou la barre à aiguille.2. L'aiguille est endommagée. Le fil est coincé dans le crochet.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyez le crochet et la griffe d'entraînement comme décrit.2. Remplacez l'aiguille. <p>Retirez le fil supérieur. Faites tourner doucement le volant vers l'avant et vers l'arrière à la main et retirez le fil de la zone de la canette. Réenfilez le fil supérieur.</p>

